

Especificación / Especificação / Specificazione / Specificatie / Specification / Spécification / Spezifikation / Specyfikacja

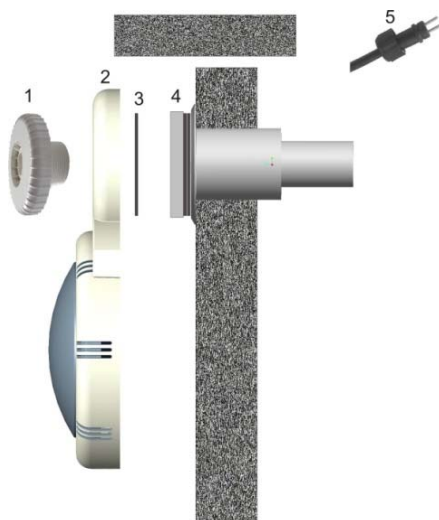
Número del modelo Número do modelo Numero di modello Modelnummer	F5606-135S-W	F5606-270S-W	F5606-360S-W	F5606-180S-RGB	F5606-270S-RGB	F5606-360S-RGB	Model number Número de modèle Modellnummer Numer modelu	
	○	○	○	○	○	○		
	F5606-45S5-W	F5606-60S5-W	F5606-90S5-W	F5606-180S-RMT	F5606-270S-RMT	F5606-360S-RMT		
	○	○	○	○	○	○		
Número de LED Número de LED Numero di LED Aantal LED	135(0.06W)	270(0.06W)	360(0.06W)	180(0.06W)	270(0.06W)	360(0.06W)	Number of LED Nombre de LED Anzahl der LED Ilość LED	
	45(0.5W)	60(0.5W)	90(0.5W)					
Colore Cor Colore Kleur	Blanco / Branco / Bianco / Wit White / Blanc / Weiß / Biały			16 modos de color/modos de cor/modalità di colore / kleuren modes / colour modes / modes de couleur / Farb-Modi / trybów kolorów			Colour Couleur Farbe Kolor	
La intensidad de luz A intensidade da luz L'intensità della luce Lichtintensiteit	900lm±10%	1800lm±10%	2300lm±10%	380lm±10%	550lm±10%	800lm±10%	Light intensity Intensité de la lumière Die Lichtintensität Natężenie światła	
	1600lm±10%	2100lm±10%	2800lm±10%					
Fuente de alimentación Alimentação Alimentazione Voeding	12VAC/50-60Hz						Power supply Source de courant Stromversorgung Zasilanie	
Potencia Poder Potenza Vermogen	10W±10%	20W±10%	25W±10%	14W±10%	20W±10%	25W±10%	Power Puissance Leistung Potęga	
	20W±10%	25W±10%	35W±10%					

Para la operación sólo con transformador de aislamiento de seguridad
Para a operação apenas com transformador de isolamento de segurança
Per il funzionamento solo con trasformatore di sicurezza
Voer de bediening alleen met veiligheidstransformator

For operation only with safety isolation transformer
Pour un fonctionnement uniquement avec transformateur de sécurité
Für den Betrieb nur mit Sicherheitstransformator
Do pracy tylko z transformator bezpieczeństwa



Instalación / Instalação
Installazione / Installatie
Installation / D'installation
Montage / Instalacja



1. Outlet fitting
2. F5606 LED light
3. Gasket
4. Wall inlet
5. Plug with locknut

ES	Luz de la piscina del LED Flat	Manual de Instalación y Mantenimiento
PT	Plano LED piscina	Manual de Instalação e Manutenção
IT	Luce dello stagno del piatto a LED	Installazione e manutenzione
NL	Platte LED zwembad licht	Installatie en onderhoud
EN	Flat LED pool light	Installation & Maintenance Manual
FR	Lumière de piscine plat LED	Installation et d'entretien
DE	Flache LED Poolbeleuchtung	Installations-und Wartungshandbuch
PL	Basen płaski LED	Instrukcja montażu i konserwacji

Safety Certificated by SGS-CSTC

Low Voltage Directive 2006/95/EC
EN 60598-2-18; EN 60598-1;
EN 62493; EN 62471
EMC Directive 2004/108/EC
Radio Directive 1999/5/EC(R&TTE)



Para su uso sólo cuando se sumerge en agua Para uso somente quando imerso em água Per uso solo quando immerso in acqua Alleen voor gebruik bij onderdompeling in water	For use only when immersed in water Pour l'utilisation seulement lorsqu'il est immergé dans l'eau Einsatz nur, wenn sie in Wasser eingetaucht Do użytku po zanurzeniu w wodzie
---	---

- ES** Si el cable flexible externo o cable de este aparato está estropeado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente cualificada para evitar riesgos.
- EN** If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- FR** Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- DE** Wenn die externe beweglichen Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, wird sie ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person, um eine Gefahr zu vermeiden ersetzt werden.

Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Contenuto delle confezioni / Inhoud van de verpakking
Contents of the packing / Contenu de l'emballage / Inhalt der Verpackung / Zawartość opakowania

	F5606-XY -W	F5606-XY -RGB	F5606-XY -RMT
Luces LED de la piscina/LED de luz piscina/Luce dello stagno del LED / LED Licht van de Pool / LED pool light / Lumière LED piscine / LED Pool Licht / Światło LED basenu	●	●	●
Tornillos / Parafusos / Viti / Ruuvit Screws / Vis / Schrauben / Wkręty	●	●	●
Control Remoto / Controle Remoto / Telecomando / Afstandsbediening Remote controller / Télécommande / Fernsteuerung / Zdalne sterowanie	○	○	●
Bateria / Bateria / Batteria / Batterij 23A12V Battery / Batterie / Batterie / Bateria 23A12V	○	○	●
Manual / Manual / Manuale / Handboek Manual / Manuel / Handbuch / Ręczny	●	●	●

ON/OFF > F5606-XY-RGB & F5606-XY-RMT

ES	<p>El control integrado de la lámpara se hace de forma manual por los atajos de la energía.</p> <p>Rápido OFF-> ON el poder en menos de 2 segundos puede cambiar el modo de color.</p> <p>Frenar OFF-> ON el poder entre 3-8 segundos se restablecerá el modo al modo de color estática primero (blanco).</p> <p>Después de dejar el poder OFF durante más de 10 segundos, interruptor ON se reinicia desde el último modo de color antes de la última OFF.</p>
PT	<p>O controle integrado a lâmpada é feita manualmente por meio de atalhos do poder.</p> <p>Rápido OFF-> ON o poder em menos de 2 segundos pode mudar o modo de cor.</p> <p>Retardar OFF-> ON o poder entre 3-8 segundos pode redefinir o modo de 1 modo de cor estática (branco).</p> <p>Depois de deixar o poder OFF por mais de 10 segundos, interruptor ON reinicia a partir do último modo de cor antes da última OFF.</p>
IT	<p>Il controllo incorporato nella lampada viene effettuato manualmente da tagli corti della potenza.</p> <p>Veloce OFF-> ON la carica in meno di 2 secondi può cambiare la modalità colore.</p> <p>Rallentare OFF-> ON l'alimentazione tra i 3-8 secondi può ripristinare la modalità di prima modalità colore statico (bianco).</p> <p>Dopo aver lasciato il potere OFF per oltre 10 secondi, interruttore ON riparte dall'ultima modalità colore prima dell'ultimo OFF.</p>
NL	<p>De besturing ingebouwd in de lamp wordt handmatig gemaakt door short cuts van de macht.</p> <p>Snel OFF-> ON het vermogen in minder dan 2 seconden kunt de kleur te wijzigen.</p> <p>Vertragen OFF-> ON de macht tussen 3-8 seconden kunt de modus terug te zetten naar 1 statische kleurenmodus (wit).</p> <p>Na het verlaten van de macht OFF van meer dan 10 seconden, schakelaar ON opnieuw bij de laatste kleur modus voor de laatste OFF.</p>
EN	<p>The control built-in the lamp is made manually by short cuts of the power.</p> <p>Fast OFF->ON the power in less than 2 seconds can change the colour mode.</p> <p>Slow OFF->ON the power between 3-8 seconds can reset the mode to 1st static colour mode (white).</p> <p>After leaving the power OFF for over 10 seconds, switch ON restarts from the last colour mode before the last OFF.</p>
FR	<p>Le contrôle intégré dans la lampe est faite manuellement par des raccourcis de la puissance.</p> <p>Rapide OFF-> ON la puissance en moins de 2 secondes peut changer le mode de couleur.</p> <p>Ralentir OFF-> ON le pouvoir entre 3-8 secondes peut réinitialiser le mode de 1er mode couleur statique (blanc).</p> <p>Après avoir quitté le pouvoir OFF pendant plus de 10 secondes, changez de ON redémarrer à partir de la dernière mode de couleur avant le dernier OFF.</p>
DE	<p>Das Steuer eingebauten Lampe wird manuell durch kurze Schnitte der Strom gemacht.</p> <p>Schnelle OFF-> ON die Leistung in weniger als 2 Sekunden können den Farbmodus ändern.</p> <p>Verlangsamten OFF-> ON die Macht zwischen 3-8 Sekunden können Sie den Modus auf erste statische Farbmodus (weiß) zurückgesetzt.</p> <p>Nach dem Verlassen der Macht OFF länger als 10 Sekunden, Schalter ON startet von der letzten Farbmodus vor dem letzten OFF.</p>
PL	<p>Sterowanie wbudowane lampy jest wykonany ręcznie przez skróty w mocy.</p> <p>Szybko OFF-> ON moc w mniej niż 2 sekundy można zmienić tryb kolorów.</p> <p>Spowolnić OFF-> ON moc między 3-8 sekund można zresetować tryb do trybu statycznego (1st kolor biały).</p> <p>Po opuszczeniu zasilania OFF na ponad 10 sekund, przełącznik ON ponownym uruchomieniu w trybie ostatniego koloru przed ostatnim OFF.</p>

RF > F5606-XY-RMT

ES	<p>Con el primer uso del mando a distancia debe estar emparejado con el receptor incorporado en la lámpara.</p> <p>Preparación paso antes de utilizar la función RF - Maridaje RF:</p> <p>Instale el 12V23A batería en el mando a distancia y el poder en las lámparas.</p> <p>Cortar el OFF encendido durante 10 segundos por lo menos y encienda de nuevo la alimentación</p> <p>Interruptor de la potencia rápido OFF / ON / OFF / ON. Cada brecha interruptor debe ser inferior a 2 segundos.</p> <p>Pulse los botones de " ON/OFF " y " SYNC " juntos en 30 segundos</p> <p>Cada lámpara se combina con éxito parpadeará 3 veces y mantener un color estático.</p> <p>Pulse varias veces el botón de "COLOR" o "DISCO" hasta obtener el modo de color deseado.</p>
PT	<p>Na primeira utilização, o controle remoto deve ser emparelhado com o receptor embutido na lâmpada.</p> <p>Preparando passo antes de usar a função de RF - emparelhamento RF:</p> <p>Instale o 12V23A bateria no controle remoto e ligar as lâmpadas.</p> <p>Corte o OFF alimentação durante 10 segundos, pelo menos, e ligue novamente a alimentação</p> <p>Mudar o poder jejuar OFF / ON / OFF / ON. Cada lacuna interruptor deve ser inferior a 2 segundos.</p> <p>Pressione os botões de " ON/OFF " e " SYNC " juntos em 30 segundos</p> <p>Cada lâmpada emparelhados pisca 3 vezes e manter uma cor estática.</p> <p>Pressione várias vezes o botão "COLOR" ou "DISCO" até obter o modo de cor desejado.</p>

IT	<p>Al primo utilizzo, il telecomando deve essere accoppiato con il ricevitore integrato nella lampada.</p> <p>Preparazione passo prima di utilizzare la funzione RF - Associazione RF:</p> <p>Installare la 12V23A batteria nel telecomando e accendere le lampade.</p> <p>Tagliare il OFF accensione per 10 secondi almeno e accendere di nuovo l'alimentazione</p> <p>Accendere l'alimentazione velocemente OFF / ON / OFF / ON. Ogni gap interruttore deve essere inferiore a 2 secondi.</p> <p>Premere il tasto " ON/OFF " pulsanti e " SYNC " insieme in 30 secondi</p> <p>Ogni lampada accoppiato con successo lampeggia 3 volte e mantenere un colore statico.</p> <p>Premere più volte il tasto "COLOR" o "DISCO" fino a ottenere la modalità colore desiderato.</p>
NL	<p>Bij het eerste gebruik moet de afstandsbediening worden gekoppeld met de ontvanger ingebouwd in de lamp.</p> <p>Stap het voorbereiden voor het gebruik van RF-functie - RF koppelen:</p> <p>Installeer de batterij 12V23A in de afstandsbediening en Power op de lampen.</p> <p>Snijd de stroom UIT gedurende 10 seconden tenminste en schakel de stroom weer</p> <p>Schakel de stroom snel OFF / ON / OFF / ON. Elke switch afstand moet minder dan 2 seconden.</p> <p>Druk op de toetsen " ON/OFF " & " SYNC " samen in 30 seconden</p> <p>Elke lamp met succes gekoppeld zal 3 keer knipperen en houdt een statische kleur.</p> <p>Druk meerdere malen op de knop "COLOR" of "DISCO" tot het verkrijgen van de gewenste kleur modus.</p>
EN	<p>At first use, the remote controller should be paired with the receiver built-in the lamp.</p> <p>Preparing step before using RF function - RF pairing :</p> <p>Install the battery 12V23A in the remote controller and Power on the lamps.</p> <p>Cut the power OFF for 10 seconds at least and turn ON the power again</p> <p>Switch the power fast OFF/ON/OFF/ON. Each Switch gap should be less than 2 seconds.</p> <p>Press the buttons "ON/OFF" & "SYNC" together in 30 seconds</p> <p>Each lamp paired successfully will flash 3 times and keep a static colour.</p> <p>Press several times the button "COLOR" or "DISCO" until obtaining the desired colour mode.</p>
FR	<p>À la première utilisation, la télécommande doit être couplé avec un récepteur intégré dans la lampe.</p> <p>Préparation de l'opération avant d'utiliser la fonction RF - RF appariement:</p> <p>Installez le 12V23A de la batterie dans la télécommande et de l'énergie sur les lampes.</p> <p>Couper l'appareil hors tension pendant 10 secondes au moins et tourner de nouveau sous tension</p> <p>Mettez la puissance rapide OFF / ON / OFF / ON. Chaque écart de commutation doit être inférieur à 2 secondes.</p> <p>Appuyez sur les boutons " ON/OFF " et " SYNC " ensemble en 30 secondes</p> <p>Chaque lampe jumelé avec succès clignotera 3 fois et garder une couleur statique.</p> <p>Appuyez plusieurs fois sur le bouton "COLOR" ou "DISCO" jusqu'à obtenir le mode de couleur désirée.</p>
DE	<p>Beim ersten Gebrauch sollte die Fernbedienung mit dem Empfänger eingebauten Lampe gekoppelt werden.</p> <p>Vorbereitung Schritt vor Verwendung von RF-Funktion - RF-Paarung:</p> <p>Installieren Sie den Akku 12V23A in der Fernbedienung und Netz auf die Lampen.</p> <p>Schneiden Sie das Gerät aus, 10 Sekunden mindestens, und schalten Sie die Stromversorgung wieder</p> <p>Schalten Sie die Strom schnell OFF / ON / OFF / ON. Jeder Schaltabstand sollte weniger als 2 Sekunden.</p> <p>Drücken Sie die Tasten " ON/OFF " und " SYNC " zusammen in 30 Sekunden</p> <p>Jede Lampe erfolgreich gepaart blinken 3 Mal und halten eine statische Farbe.</p> <p>Drücken Sie mehrmals die Taste "COLOR" oder "DISCO", bis man den gewünschten Farbmodus.</p>
PL	<p>Przy pierwszym użyciu, pilot powinien być połączony z odbiornikiem wbudowanym lampy.</p> <p>Przygotowanie krok przed użyciem funkcji RF - Parowanie RF:</p> <p>Zainstaluj 12V23A baterii w pilocie i włączycy światła.</p> <p>Wytnij wylaczyć zasilanie na 10 sekund co najmniej i włącz ponownie zasilanie</p> <p>Przełączanie zasilania szybko OFF / ON / OFF / ON. Każda szczelina zasilania powinien być mniejszy niż 2 sekundy.</p> <p>Za pomocą przycisków " ON/OFF " i " SYNC " razem w 30 sekund</p> <p>Każda lampa miga pomyślnie sparowane 3 razy i zachować statyczny kolor.</p> <p>Naciśnij kilka razy przycisk "COLOR" lub "DISCO", aż do uzyskania pożądanego trybu kolorów.</p>



ON/OFF	ON & OFF
SYNC	Sincronizar / Sincronizar / Sincronizzare / Synchronisieren Synchronize / Synchroniser / Synchronisieren / Synchronizować
COLOR	color estático / cor estática / colore statico / statische kleur Static color / couleur statique / statische Farb / kolor statyczny
DISCO	cambio de color / mudando de cor / cambiando colore / veranderende kleur Changing color / changeant de couleur / Farbwechsel / zmienia kolor
ON/OFF & SYNC	Maridaje RF / emparelhamento RF / accoppiamento RF / RF koppelen RF pairing / RF appariement / RF-Paarung / parowanie RF